12月のイベントカレンダー

1	金	
2	土	9:30　ハローワールドクラブ
3	日	休館日
4	月	休館日
5	火	
6	水	
7	木	
8	金	
9	土	10:00　子育てサロン クリスマス会 14:00　幹事会
10	日	休館日 10:00　日本語サークルあつはな
11	月	休館日
12	火	
13	水	
14	木	
15	金	
16	土	9:30　ハローワールドクラブ 10:00　英会話サークルFIND 10:00　出張JICAデスク
17	日	休館日
18	月	休館日
19	火	18:00 クリスマス・ムービーナイト
20	水	
21	木	
22	金	
23	土	13:30　情報紙発送作業
24	日	休館日
25	月	休館日
26	火	
27	水	13:00 事務所大掃除
28	木	
29	金	年末年始休業
30	土	年末年始休業
31	日	年末年始休業

※ドイツ語はお休み

英会話サークルFIND

大人気の英会話サークル“ファインド”の活動です。クリスマスらしい服や小物を身につけてのご参加大歓迎です！今年最後のFINDとなります。どなたでもご参加いただけます。

日　時　12月16日（土）10:00～11:30
会　場　會津稽古堂 研修室1
参加費　無料
申込み　12月15日（金）まで
※マスク着用をお願いします

国際ソロプチミスト会津 クリスマスチャリティーコンサート

サックスとピアノが奏でるハーモニーです。サクソフォニストは南相馬市出身の完戸 吉由希（ししどよしゆき）さん、ピアニストは大嶋 千暁さん。収益は世界の女性と女児の生活向上の支援に役立てられます。

主　催　国際ソロプチミスト会津　／　後　援　会津若松市他
日　時　12月23日(土) 開場13:00　開演13:30
場　所　會津風雅堂
チケット　大人2,000円　学生無料（整理券あり）
問合せ　TEL　090-7667-7838（山崎）

当協会用に学生整理券10枚と、付添い保護者用チケット4枚をいただきました。会員の皆さまに先着順で差し上げます。（※大人チケットのみ希望は不可）　協会チケット申込み：12月22日（金）までに当協会へ

日中友好協会 新春・「ジャンボ餃子」と「こづゆ」の集い

中国の皆さんと一緒に「皮から作るジャンボ餃子」と「こづゆ」を作ります。食べて歌ってゲームして、いっぱい笑って友情を深めましょう。

主　催　会津若松市日中友好協会
日　時　1月8日(月、祝日) 9:30集合～16:00
場　所　一箕公民館（北滝沢2丁目5−6 ）
参加費　社会人1,000円　学生500円　幼児無料
持ち物　エプロン
定　員　30人（先着順）
申込み　12月25日（月）までに三瓶（さんぺい）へ
☎:090-5833-5821　　メール: koki-s@gray.plala.or.jp

出張JICAデスク

JICA福島デスクの松山さんが当協会にきます。国際協力や日本語教師のお話を聞きたい方はお気軽にお問合せ下さい。

日　時　12月16日（土）
場　所　当協会

情報紙発送ボランティア

当協会の情報紙の袋づめなど簡単な作業です。予約は必要ありません。出入り自由です！

日　時　12月23日（土）
13:30～
場　所　当協会

会津若松市国際交流協会

〒965-0871　会津若松市栄町2-14
リオン・ドールガーデン5階
TEL：0242-27-3703　メール：mail@awia.jp
Webサイト：https://www.awia.jp

イベントの最新情報をお届けします！

メール申込み用
QRコードも
ご利用下さい

おしらせ

♦年末年始は12月29日（金）～1月3日（水）まで閉館となります。新年は1月4日（木）より通常通り開館（9:00～17:45）いたします。来年もどうぞよろしくお願いいたします。今年度の会費未納の方には、会員継続のお願いの文書を同封しております。

国際子育てサロン

子育てサロンのクリスマス会

多国籍の保護者が集まる、子育てサロンのイベントです。今回は未就学児と保護者を対象に、クリスマス・クラッカーを作って交流します。小さいお子さんがお知り合いの方に、ぜひお知らせください。サンタさんが登場するかも！？

クリスマス
クラッカー

日　時　12月9日（土）　10:00～11:30
場　所　會津稽古堂　3階和室
対　象　未就学児とその保護者　※会員外も参加可
定　員　15家族（30人）　先着順
参加費　一家族500円（家族が会員の場合無料）
申込み　12月8日（金）までに右記申込フォームから

申込フォーム

日本語サークル

“あつはな”で　やさしい日本語交流しよう

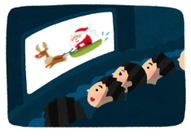
集まって日本語を話すサークル“あつはな”の活動です。日本語を母語としない人たちが自分のレベルにあわせて安心して話せる場です。みなさんもぜひ参加して、やさしい日本語での交流をお楽しみください。今回は年賀状を日本語で作成します。
※今月は“日曜日”に開催です。

日　時　12月10日（日）
10:00～11:30
場　所　會津稽古堂研修室1
参加費　無料
申込み　12月9日（土）まで
※どなたでも参加できます。
※マスク着用をおねがいします。

クリスマス企画

★クリスマス ムービーナイト★

映画を鑑賞しながら、一足早いクリスマスを過ごしましょう！イギリスとカナダの現地でのクリスマスの過ごし方を紹介し、そのあとはクリスマスの映画『マペットのクリスマス・キャロル』を観賞します。協会シアターでホットドリンクを片手に楽しみましょう！映画は日本語字幕付きです。気持ちよく過ごせるグッズ（毛布、クッションなど）を必要に応じてお持ちください。クリスマスらしい服装での参加も大歓迎です。



日　時　12月19日（火）　18:00～20:00
場　所　当協会
対　象　どなたでも　※会員外も参加可
定　員　15名
参加費　無料
申込み　12月16日（土）まで

★1月には新年ポットラックパーティを予定しています。1月号のFINE発送までおまちください。

こんにちは
事務局です

新会長・新理事の決定について

11月15日に開催した令和5年度第２回理事会において、空席だった新会長及び新理事が以下のとおり決定いたしましたのでお知らせいたします。

会　長　：佐瀬 正行氏（会津EU協会）
理　事　：目黒 要一氏（副市長）
理　事　：関澤 一幸氏（ホストファミリーボランティア）

新会長については1月号の情報紙で詳しくご紹介します！

活動レポート

はたけで国際交流 FARM VIST ファームビジット

5月から始まったファームビジット（全3回）が終了しました。協会と一緒に企画を立てて下さった関澤 一幸さん、本当にありがとうございました。7/8には松本養蜂場さんで養蜂体験、最終回の10/21では、育てたじゃがいもを使って各国のじゃがいも料理を作りました。交流タイムではじゃがいも料理を一緒に食べながら、会津の伝統野菜や「会津農書（※1）」について、クイズ形式で学びました。※1.江戸時代中期に佐瀬与次右衛門によって書かれた農業指導書。

第2回目　7/8のようす

松本養蜂総本場：養蜂体験↑

第3回目　10/21のようす

料理中のようす

アメリカ料理：ホームフライ

参加者からの感想

いろいろなジャガイモ料理をたべることができて嬉しかった！どれもおいしかったです。会津農書のことを知ることができたのも収穫でした。

ファームビジットは、人と関わり、出会い、連帯感も生まれる素晴らしいイベントだと思います。これからもまた開催してほしいです。じゃがいもパーティは感動しました！

関澤 一幸さん より（ファームビジットの企画者、ホストファミリーボランティア、理事）

ファームという一つのツールを使って、会員同士の交流や在日外国人の方々との輪を広げたいと思い企画しました。自然相手の難しさや私の農業経験の浅さなど、至らぬ点も多かったと思います。収穫したジャガイモの試食会では、参加者のキャメロンさん、ローレンさんが主体となり調理と交流を楽しみました。笑顔が溢れる有意義なイベントになったかなと安堵しています。メンバーの皆さま、協会スタッフの皆さま、ボランティアの皆さまには心より感謝申し上げます。この先、この成果をどのように繋げていくのかが悩みどころです。

My Aizu from My Eyes

2018年から会津若松市に住み始めたマレーシア出身の蔡 欣韻（さい きんいん）さんの「My Aizu from My Eyes（私の会津暮らし）」です。みんなからジェニファーという愛称で親しまれている蔡さんは、会津の自然を楽しみ、さまざまな四季折々のイベントや行事に積極的に参加しています。ジェニファーさんはこの秋、はじめて鶴ヶ城ハーフマラソンに挑みました。最初はほとんど走れなかったというジェニファーさんが、練習を重ねて10キロ走り切ったときの喜びと達成感を共有してくれました。

さい　きんいん
蔡 欣韻 さん
Chua Xinyun

初体験の鶴ヶ城マラソン

5年前、縁あってこの会津に住むことになり、ここ数年は様々な方法で会津暮らしを楽しんできましたが、鶴ヶ城ハーフマラソンには一度も挑戦したことがありませんでした。今年はコロナ明けで盛大に開催されると聞きました。そこで会津で新たな体験をしてみようと夫と話し合い、10キロのロードランに申し込みました。私たち二人にとって、初めてのロードラン体験です。

5月に申し込んだときには開催日まで4か月以上もあるし大丈夫だろうと思いました。しかし、申し込みの次の日に、二人で試しに2キロ弱を走っただけで息が切れ、考えが甘かったと後悔しました。申し込んでお金も払ってしまったので、ゆっくりでもトレーニングするしかありません。制限時間内に完走できなくても、とにかく歩いてでも、10キロを完走しようと決めました。

新しい目標を少しずつ立てながら、晴れても雨でもジムでトレーニングするという感じで、2キロから走り始め、距離を少しずつ増やし、3キロ、5キロ、7キロ、そして一気に10キロを走れるように頑張りました。初めて10キロを完走できた時は、とてもうれしかったのを覚えています。ついに制限時間80分以内に10キロ完走できたときには、自分自身の進歩を実感でき、大変誇らしく思いました。

こうして私たちは人生初のロードレースを迎えたのですが、当日は朝から雨や風の悪天候でした。スタート直前になって幸いにも雨がやんだときには、私たちは本当に天に祝福されているなぁと思いました。全員がスタートラインに集合したときには、さすがは8千人近く走るレースだけあり、現場は意気盛んな雰囲気でした。私は群衆で走るより、会津の山々に囲まれた景色を楽しみながらゆっくりと走ろうと思いました。なんて素敵な町でしょう！想像していた通り、沿道には多くの人々が集って、私たちランナーに熱い声援を送ってくれていました。

私はゆっくりと慣れたペースでいつもの練習通りに走り、残り3キロ地点でまだ体力が残っていると感じたので一気に加速し、初体験の10キロマラソンを無事に完走することができました。なんと、自分史上最高のタイムでした。ゴールラインでは夫が携帯を手に持ち、この瞬間を記録していました。レースを終えた後、私は夫と一緒に写真を撮り、この数カ月間、私に付き合ってくれたことや、一緒にこの目標を達成できたことに感謝しました。

↑ジェニファーさん（右）

会津は本当に素敵なところです。今回のイベントには日本中、そして世界中からたくさんの人が参加したことでしょう。さらにもっと多くの人に、会津のこの美しい環境と、親切で友好的な人たちがいる場所だということを、知ってもらいたいと思っています。

外国出身者と地域住民が歩いた「ふれあい七日町マップ」

左記のマップは、9月9日と9月16日に実施した「ふれあい七日町歩き」で、市内在住の外国出身者と地域住民がグループになり、実際に七日町を歩いて作成したものです。外国人などの言葉に関する困りごとをサポートする「ふくしま多言語フォーラム」が主催し、当協会も協力しました。グループで話し合い、ちょっと気になるお店や、1人ではなかなか入りづらいお店に入ったり、スタッフさんにインタビューをしたりして七日町通りの店舗情報をまとめました。マップは協会の入り口のボードに貼ってあります。協会にお立ち寄りの際は、ぜひご覧ください。